

Located in the immediate vicinity of Tai Po Market Station, the hub of the MTR network, our school is easily accessible not only by train but also by bus.



地址 Address 香港新界大埔培賢里

Pui Yin Lane, Tai Po, New Territories, Hong Kong

電話 Tel 2656 0017 傳真 Fax 2654 6224

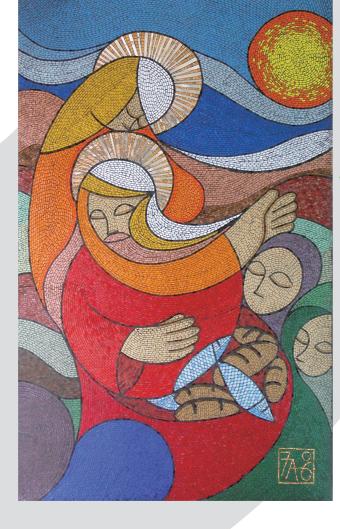
網址 Website http://www.valtorta.edu.hk

電郵 E-mail valtorta@valtorta.edu.hk





Valtorta College opened in September 1976. It is a subsidized co-educational secondary school run by the Catholic Diocese of Hong Kong in commemoration of Bishop Henry Valtorta (1883-1951). Bishop Valtorta was the first Bishop of the Hong Kong Diocese.



恩主教書院是天主教香港教區為紀念香港教區首任主教,恩理覺主教(1883–1951) 而創辦,建於一九七六年九月,是一所政府津貼全日制男女中學。







校訓 School Motto

從心出發知行合一

Lumen Accende, Corda Inflamma



- To provide our students with an all-round education which includes the aspects of Virtue, Knowledge, Health, Community Spirit, Aesthetics and Spirituality;
- · To develop fully our students' potential to be of service to society;
- To spread the Good News of God's love and help our students to discover the real meaning and value of their lives.
- · 為本校學生提供德、智、體、群、美、靈六育均衡發展的全人教育。
- · 協助學生盡展所長,服務社會,貢獻國家。
- · 宣揚天父福音,以互愛的精神,幫助學生 找尋真理、道路和生命。

恩主教及天主教核心價值

- ·We should be Hardworking (勤奮) to pursue for Truth (真理).
- We should strive for Excellence (優秀) in our Life (生命)
- We should Love (仁愛) each other Affectionately (慈愛).
- We should undertake our Responsibilities (責任) for one another to fulfill the moral virtue of Justice (公義).
- We should be Thoughtful (慎思) in loving our Family (家庭).







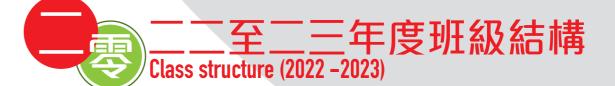
Our school is devoted to the promotion of spiritual education that aims at nurturing teachers' and pupils' spiritual lives. Messages of thanksgiving, living positively and overcoming hardships have been spread via meditation exercises at school cycle assemblies.

本校致力於心靈教育的推展,通過周會中的靜默靈修, 積極推動全校師生注意心靈健康,學習感恩及培養正面 文化,在遇到困難時能積極尋求心靈上的釋放,勇於面 對人生中的各種挑戰。









S1 中一

S2 中二

S3 中三

S4 中四

S5 中五

S6 中六

4 classes 四班

4 classes 4 classes 四班

四班

4 classes 四班

4 classes 四班

4 classes 四班

活動 Orientation Programmes

- The bridging courses for English and Science will be held during the summer holidays.
- · An Orientation Day for new Secondary 1 students and their parents will be held at the end of August.
- · An Adventurous Experience Day Camp will be held in September.
- · From September to November, trained senior students go into the Secondary 1 classes every day to help new students settle in their school lives.

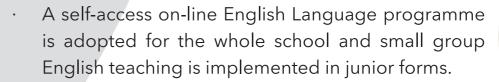


- 暑假期間,設中一英語及科學科銜接課程。
- 在八月下旬,設有中一學生及家長迎新活動。
- · 九月舉行中一歷奇訓練日營。
- · 由九月至十一月,有曾受訓練的學長輔導新生,協助學生適應中學校園生活。



English learning

 Most academic subjects are taught in English. We organize various English activities such as drama, debates, verse speaking and games days to enhance a rich English environment.

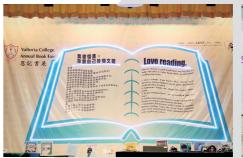


- An English Corner is set up, run by our Native English Teacher, to facilitate students' learning in their spare time.
- All school announcements are made either in English or Putonghua.

英語學習

- 大部分學科均以英語作為主要授課語言。本校 透過舉辦各樣英語活動如戲劇、辯論、朗誦及 遊戲日等,營造一個良好的語境。
- · 全校學生參加英語網上自學互動教育課程,並 在初中實行小組英語教學。
- 外籍老師設立英語角以便與同學練習英語。
- 校內所有宣佈均以英語或普通話進行。







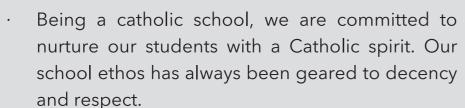
 \sim 06

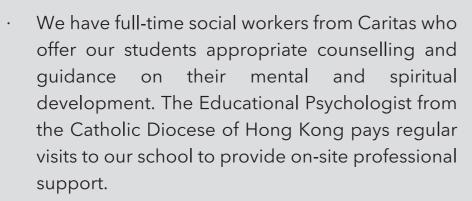


及學生支援服務 School Ethos and Student Support

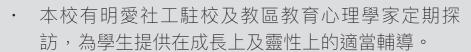
















To provide students with a well-balanced whole person education, Valtorta College set up the Social Service Group to encourage our students to serve others through different community services.

With the co-operation of social welfare organizations outside school, Social Service Learning Lesson is incorporated into Form 4 Ethics and Religious Studies curriculum. Students are taught to develop a culture in serving the community and show love and care towards the needy in society.

為提供均衡發展之全人教育,本校成立社會服務團,以鼓勵同學參與各種社會服務, 學懂服務他人。

在校外社福機構的協作下,本校將服務學習課融入中四級宗教與倫理科課程。同學在 循循善誘下,營造參與社會服務之文化,學會向社會上有需要人士展現愛與關懷。



To encourage students to strive for excellence, Valtorta College provides scholarships for students who have shown good performance in the aspects of Virtue, Knowledge, Health, Community Spirit, Aesthetics or Spirituality. Besides, our school will help eligible students to apply for different scholarships outside school.

為鼓勵同學追求卓越,本校設立獎學金,頒 發予德、智、體、群、美、靈等方面有出色 表現之同學。此外,本校亦安排合資格同學 申請由校外機構提供之獎學金。



Awardee of Multi-faceted Excellence Scholarship 2021 民政事務局多元卓越獎學金 (\$200000) F6C YU JOB HIN LAM (2020-2021)

Awardee of Scholarship offered by Concord Ming Tak **Charity Fund** 港富明德獎學金 (\$120000)

F6D CHAN HIU LING (2020–2021)

Awardee of Scholarship offered by Woo Fung Miu Ling Scholarship

吳馮妙玲獎學金 (\$8000)

F6D CHAN LONG CHUN

F6B LAI ON KEI F6D KUNG KA CHUN

F6C LO CHI YUEN **F6D WONG CHUN CHING**

Awardee of Scholarship offered by Fr. N. Santinon Scholarship Fund 桑得嵐神父紀念獎學金 (\$1000)

Sir Edward Youde Memorial Scholarship 尤德爵士紀念獎學金(\$1000)

F6D MOK HOI KI



We operate over 30 extra-curricular activities that students may join at their own will. The activities fall into five categories, namely, academic, music and arts, interest, uniformed and sports. Apart from these regular extra-curricular activities, religious groups organize spiritual activities for the whole school and enrichment programmes such as Prefects' Camp, Adventure-based activities and overseas experiential trips are held annually.

本校開設逾三十個課外活動,供同學自由參與,活動可分為學術、音樂與藝術、興趣、制服團隊及體育五大類。 此外,宗教組舉行多項宗教活動供全校同學參與。學校 每年亦定期舉辦多元化活動,如領袖生訓練營、歷奇活 動及海外交流團等。



Sports 體育 Clubs & Societies 學會 Volleyball Team 排球隊 Badminton Team 羽毛球隊 Basketball Team 籃球隊 Soccer Team 足球隊 Sport Stacking Team 競技疊杯隊 Rope Skipping Team 花式跳繩隊

Religiou	IS 示教
Clubs & Societies	學會
Catholic Society	天主教同學會
Catechism Class	慕道班
Social Service Group	社會服務團
Joyous Fellowship	恩樂堂

Academic 學術				
Clubs & Societies	學會			
Chinese Society	中文學會			
English Society	英文學會			
Mathematics Society	數學學會			
Science Society	科學學會			
Geography Society	地理學會			
Putonghua Club	普通話學會			
Current Affairs Club	時事學會			

Music & Arts 音樂與藝術					
Clubs & Societies	學會				
School Band	管樂團				
String Orchestra	弦樂班				
School Ensembles	管弦樂團				
Instrument Class	樂器班				
Chinese Orchestra	中樂團				
School Choir	學校合唱團				
Handchime Choir	手鐘隊				
Dance Club	舞蹈學會				
Visual Arts Club	視藝學會				
Sand Art	沙畫藝術課				
Flow with ink – Contemporary Art Program	流動形與影 – 新媒體繪畫課程				

Interest 興趣					
Clubs & Societies	學會				
Photography Club & Campus TV	攝影學會及 校園電視				
Home Economics Club	家政學會				
Chinese Chess Club	中國象棋學會				
Bridge Club	橋牌學會				
Robotics Club	機械人學會				
Library Club	圖書館學會				
School Ambassadors	學生大使				

Uniformed 制服團隊				
Clubs & Societies	學會			
Scout	童軍			
Girl Guide	女童軍			
Youth Red Cross	紅十字會			

09





We have a student-elected Student Association run by senior form students. The aims of the Student Association are to:

- · develop senior form students' leadership and organizational skills,
- · unite students and organize activities according to the school's mission,
- · act as a bridge between the school and students and,
- · seek better welfare for students.

本校有由學生選出的學生會,由高中學生帶領。學生會的目的是:

- 培養學生自治精神
- 團結同學,促進德、智、體、群、美、靈的正常發展。

促進學生與校方的聯繫。







The Parent-teacher Association regularly organizes various kinds of activities for parents so that they can better support their children at home. The aims of the PTA are to:

- · act as a bridge between the school and parents; promote a harmonious relationship among parents,
- enhance the co-operation between parents and teachers with a view to providing quality education for our students and,
- · discuss issues of concern and improve the learning environment.
- 促進學校與家長的緊密聯繫,增進家長間的友好關係。
- · 加強家長與教師的合作,共謀提供優質教育。
- · 討論共同關注問題,以改善學生學習環境。



——至二三年度各級課程結構 Curriculum - Subjects offered at different class levels (2022-23)

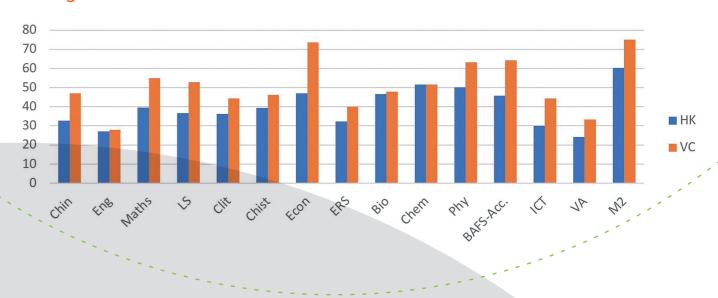
Class 班級	S1 中一	S2 中二	S3 中三	S4 中四	S5 中五	S6 中六
Subject 科目		_	'-	HKDSE - 中學文憑考試		
Chinese Language 中國語文 △	*	*	*	HKDSE`,		
Chinese Literature 中國文學 △				HKDSE `\		
Chinese History 中國歷史 △	*	*	*	HKDSE `		
English Language 英國語文	*	*	*	HKDSE		
Mathematics / Mathematics with extended modules 數學/數學及延伸部分	*	*	*			
Liberal Studies 通識教育 △						HKDSE
Citizenship & Social Development 公民與社會發展科 △				НК	DSE	
Computer Literacy 普通電腦	*	*	*			
Information and Communication Technology 資訊及通訊科技					HKDSE	
Science, Junior 科學	*	*				
Physics 物理					HKDSE	
Chemistry 化學			#		HKDSE	
Biology 生物					HKDSE	
Business, Accounting and Financial Studies 企業、會計與財務概論					HKDSE	
History 歷史	*	*	*			
Geography 地理	*	*	*		HKDSE	
Economics 經濟					HKDSE	
Putonghua 普通話 △	*	*	*			
Visual Arts 視覺藝術	*	*	*		HKDSE	
Home Economics 家政	*	*	*			
Music 音樂	*	*	*			
Physical Education 體育	*	*	*		*	
Ethics and Religious Education 倫理與宗教 △	*	*	*		*	
Ethics and Religious Studies 倫理與宗教 △					HKDSE	
Life & Society 生活與社會	*	*	*			
Other Learning Experiences 其他學習經歷				*		

[#] F.3 Science, Junior includes Physics, Chemistry and Biology as components. 中三科學科分物理、化學及生物三部份。

All subects are taught in English except the subjects marked with " \triangle ". 所有科目皆以英語授課,除了" \triangle "以外。

2021年中六學生於文憑試考獲優異成績,其中15科考獲level 4或以上的百分比高於全港平均。

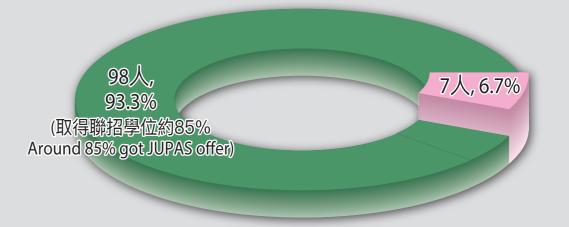
Our S6 students performed very well in the 2021 HKDSE, the percentage achieving level 4 or above in 15 subjects is higher than the overall Hong Kong average.





■ Bachelor Degree Programmes 本地學位課程

Study Aborad 海外大學



近85%學生通過大學聯合招生程序 (JUPAS) 獲本港大學取錄 Around 85% student got JUPAS offer

13